

Proposition d'action

Analyse syntatique (parsing) pour l'annotation de la temporalité

Jean-Yves Antoine, Anaïs Lefeuvre, Denis Maurel, Agata Savary

LI, équipe BDTLN, Centre Universitaire de Blois

Yannick Parmentier, Denys Duchier

LIFO, équipe CA, Université Orléans

Jakub Waszczuk

LI & LIFO

ANNOTATION EN TEMPORALITE

- Information temporelle importante pour la **recherche d'information**
- Analyse fine des éléments porteurs de temporalité : **éventualités**, expressions temporelles

Exemple : *Youri Gagarine a effectué le premier vol dans l'espace le 21 avril 1961.*

Il fut suivi par John Glenn le 20 février 1962

TEMPORAL : UNE PREMIERE COLLABORATION LLL/LI PUIS LIFO

- Objectif** : annotation en temporalité de corpus oraux
- Méthode** : adaptation au français et à l'oral du standard ISO-TimeML



```
<EVENT eid="e1"> a effectué </EVENT>
<MAKEINSTANCE eiid="ei1" eventID="e1" » tense="PAST" aspect="NONE" » pos="VERB"/>

<TIMEX3 tid="t1" type="DATE"> 21 avril 1961</TIMEX3 >
<TIMEX3 tid="t2" type="DATE"> 20 février 1962 </TIMEX3 >

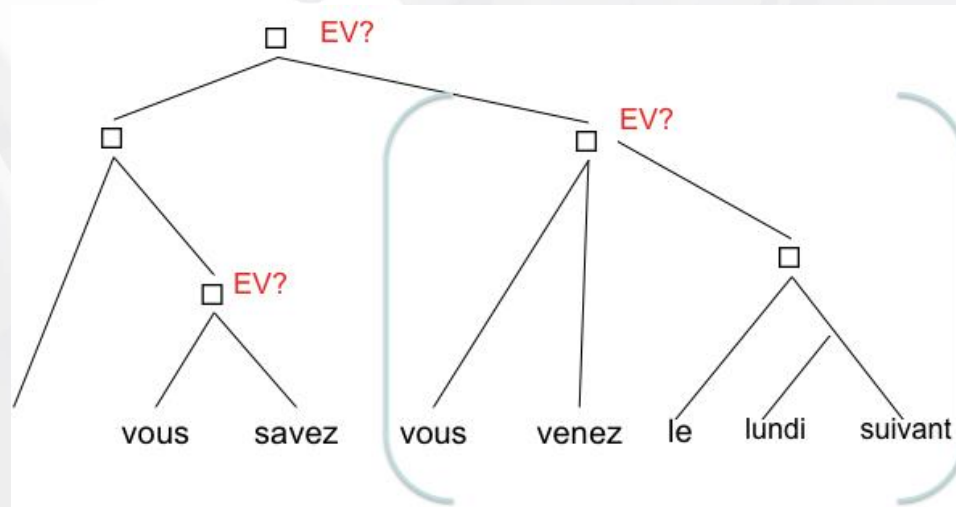
<TLINK eventInstanceID="ei1" relatedToTime="t1" signalID="s1" relType="IS_IDENTICAL"/>
```

TEMPORAL : RÉSULTATS

Lefeuvre A., Antoine J.-Y., Savary A., Schang E., Abouda L., Maurel D., Eskhol I. (2014) Annotation de la temporalité en corpus : contribution à l'amélioration de la norme TimeML, Actes *TALN'2014*, Marseille

“ Proposition de modification de la norme ISO-TimeML

- ✓ Recherche d'une annotation qui couvre tout l'empan d'une éventualité
- ✓ Annotation au niveau des **nœuds de l'arbre syntaxique** et non des nœuds lexicaux (LI/LLL)



- ✓ Réflexion sur un **formalisme d'analyse syntaxique** adapté à l'oral et à l'annotation en temporalité (LI/LIFO/LLL) : grammaires de propriétés, grammaires de dépendances ou *grammaire de constituants* (LFG)

ACTIONS ICVL : POURSUITE DU TRAVAIL

Porter la modification de la norme au niveau international

“ Groupe miroir AFNOR de l'ISO TC37/SC4 (AFNOR X03 : J.Y. Antoine, A. Lefeure)

Expérimenter les modifications dans le cadre d'une annotation de corpus réelle

“ Adaptation d'un parseur à l'annotation syntaxique de l'oral : **action ICVL** (stage Master)

“ Amorce pour des projets régionaux en soumission

- ✓ **ANNOTEP : application à l'annotation en temporalité d'un système de reconnaissance des entités nommées** : extraction automatique des expressions temporelles et EN de type EVENT.
- ✓ **ODIL : développement d'un parseur spécifique pour la création d'un corpus oral arboré** par analyse syntaxique automatique et révision (LLL/LIFO), puis annotation d'un sous-extrait en temporalité (LLL/LI)